

Innføring

Takk for at du valgte en Alcatel-Lucent-telefon i 80x2-serien.





Hvordan du leser veiledningen

Alle funksjoner og fremgangsmåter for konfigurering i denne veiledningen beskrives trinn for trinn. Noen ganger må du velge menyer eller undermenyer som vises på telefonskjermen. Disse menyene er skrevet i kursiv skrift i lilla.

Hvis du for eksempel trenger tilgang til funksjonene for viderekobling, vises følgende i dokumentasjonen:

- *Viderekobling*

Dette betyr at du må gjøre følgende:

-  trykke på navigeringstasten opp/ned til det aktuelle alternativet vises på skjermen
-  trykke på OK for å bekrefte valget

1	GJØR DEG KJENT MED TELEFONEN	5
2	BRUKE TELEFONEN	7
2.1	RINGE (KOMMUNIKASJON)	7
2.2	RINGE VED HJELP AV DEN PERSONLIGE TELEFONLISTEN (KATALOG)	7
2.3	RINGE ET NAVN (KOMMUNIKASJON)	7
2.4	SLÅ DET SISTE NUMMERET PÅ NYTT	8
2.5	MOTTA ET ANROP	8
2.6	INTERFONI	9
2.7	ANROPSLOGG	9
3	UNDER EN SAMTALE	10
3.1	AKTIVERE MIKROFONSPERRE	10
3.2	STARTE ET ANNET ANROP UNDER EN SAMTALE	10
3.3	SVARE PÅ ET SEKUNDÆRT ANROP UNDER EN SAMTALE	10
3.4	SETTE EN SAMTALE PÅ VENT	11
3.5	BYTTE MELLOM SAMTALER	11
3.6	OVERFØRE ET ANROP	11
3.7	TREVEISKONFERANSE	12
3.8	SENDE DTMF-SIGNALER	12
3.9	JUSTERE LYDSTYRKE	12
4	HOLDE KONTAKTEN	13
4.1	INFORMASJON OM TELEFONEN (HVEM ER JEG?)	13
4.2	VIDEREKOBLE ANROP TIL ET ANNET NUMMER (UMIDDELBAR VIDEREKOBLING) (VIDEREKOBLING)	13
4.3	ENDRE VIDERESENDING (VIDEREKOBLING)	13
4.4	AVBRYT VIDERESENDING (VIDEREKOBLING)	13
4.5	VIDEREKOPLE ANROP TIL TALEMELDINGSSENTER (VIDEREKOBLING)	13
4.6	KONSULTERE TALEPOSTKASSEN	14

5	SETTE OPP TELEFONEN	15
5.1	PROGRAMMERE DIN PERSONLIGE TELEFONLISTE (KATALOG)	15
5.2	KONFIGURERE RINGING (INNSTILLINGER)	15
5.3	JUSTERE SKJERMKONTRASTEN (INNSTILLINGER)	16
5.4	VELGE SPRÅK (INNSTILLINGER)	16
5.5	AKTIVERERE/DEAKTIVERE HEMMELIG IDENTITET (INNSTILLINGER)	17
5.6	VELG HODESETTET -(BARE 8012) (INNSTILLINGER)	17
5.7	LÅSE / LÅSE OPP TELEFONEN	17
6	GARANTIER OG BESTEMMELSER	18
6.1	SIKKERHETSINFORMASJON	18
6.2	GODKJENNING OG SERTIFISERING	19

1 Gjør deg kjent med telefonen



1

Alfanumerisk tastatur.



Tast for å starte et anrop /Gjenoppringingstast



Tast for å avslutte et anrop / Utløsertast.

2



Navigeringstasten opp/ned for å navigere på menyer, OK for å velge en meny og bekrefte et valg.

3

C-tasten brukes til å slette et tegn når du skriver inn et nummer eller en streng med tegn. Denne tasten brukes også til å navigere tilbake ett menynivå.

4



Går tilbake til inaktiv skjerm og gir rask tilgang til funksjonen Ring et navn (ett trykk i ledigmodus).

5

Hurtigtilgang til telefonens hovedfunksjoner.



Demp-tast: Trykk på Demp-tasten i løpet av en samtale for å hindre at kontaktene dine hører deg. Når du trykker på denne tasten i ledigmodus, aktiveres intercom-modus.



Justerer lydstyrken opp eller ned.



Håndfritast/høytaler: For å ta en linje eller svare på et anrop uten å ta av røret. Du kan også bruke denne tasten til å bytte mellom hodesett, telefonrør og håndfri.



Tilgang til telefonsvarerfunksjonen eller listen over ubesvarte anrop. Denne tasten blinker når du har fått en ny melding eller har et ubesvart anrop

6 Bredbåndshøytaler for optimal lyd.

7 Lampe: Samtale venter (Blinker).

8 60° stødig stativ. Når du pakker telefonen ut av esken, er stativet i stillingen 0°. Du setter det i 60° stilling ved å trekke i det til du hører et klikk.

9 Én 3,5 mm-kontakt (bare 8012).

10 Ulike tilkoblinger for å tillate internnumre.




- Én 10/100 Ethernet-tilkobling for tilkobling til bedriftsnettverk (8002-modellen).
- To 10/100/1000 Ethernet-tilkoblinger for tilkobling til bedriftsnettverk eller til en datamaskin (8012-modellen).
- 1 mini-USB-kontakt for en bestemt strømforsyningsenhet. Må bare brukes hvis telefonen krever ekstern strømforsyning. Kontakt installatøren.
- 1 RJ9-kontakt for tilkobling av håndsett med ledning.

2 Bruke telefonen

2.1 Ringe (Kommunikasjon)

Gjør ett av følgende:

- Slå nummeret direkte
- Løft av >Angi nummeret
-  Høytalende >Slå nummeret
- Ringe ved hjelp av den personlige telefonlisten
- Søk etter navn (du kan også få tilgang til denne funksjonen via bokstavgastaturet)

Hvis du vil foreta et eksternt anrop, kan du ringe tilgangskoden til den utgående linjen før du ringer kontaktens nummer. 0 er standardkoden for å ringe ut.





0 er standardkoden for å ringe ut (Som standard).

Hvis personen allerede er i en samtale og ikke kan besvare anropet ditt, vises en melding på telefonen din som angir at anropet er parkert.

2.2 Ringe ved hjelp av den personlige telefonlisten (Katalog)

- *Katalog* (I ledig status) / *Fra katalog* (Hvis du har tatt linjen)
- Velg samtalepartner fra listen >> Hvis du har tatt linjen (med telefonrøret eller i håndfrimodus), ringes den valgte personen automatisk.
- *Ring*



2.3 Ringe et navn (Kommunikasjon)

- Gjør ett av følgende:
 - 
 - *Kommunikasjon*  (Trykk to ganger) > Velg funksjonen for å ringe etter navn
- Skrive inn et navn på den du snakker med
- 
- Du har et tapt anrop, og du vil svare med en direkte melding.
-  Start anropet


Hvis personen allerede er i en samtale og ikke kan besvare anropet ditt, vises en melding på telefonen din som angir at anropet er parkert.

2.4 Slå det siste nummeret på nytt

► Slå det sist ringte nummeret på nytt

-  Tast for å starte et anrop
-  Ringe tilbake det siste nummeret som ble slått

► Ringe på nytt fra gjenoppringingslisten


-  Langt trykk på tasten for å starte et anrop
- Velg nummeret du vil slå på nytt, fra de siste numrene som ble slått

Hvis personen allerede er i en samtale og ikke kan besvare anropet ditt, vises en melding på telefonen din som angir at anropet er parkert.

2.5 Motta et anrop




► Stopp ringing

Gjør ett av følgende::

-  Én gang
-  *Stille*

► Svare på et anrop

Gjør ett av følgende::

- Ta av mottakeren
-  Tast for å starte et anrop
-  Høytalende
-  *Besvar samtale*

► Avvise det innkommende anropet

Gjør ett av følgende::


-  To ganger
-  *Avvis anrop*

► Viderekoble et anrop

- *Videresend*
- Angi nummeret du vil viderekoble anropet til.

2.6 Interfoni

Når du aktiverer intercom-modus, svarer telefonen automatisk på alle innkommende anrop.

- I ledig status
-  Trykk på intercom-tasten (demp)
- Når lyset for tasten er på (blått), er funksjonen aktivert

Når oppringeren legger på, forblir intercom-modus aktiv.

2.7 Anropslogg


Hvis du er borte fra skrivebordet, kan du se på anropsloggen når du kommer tilbake. Du kan se innkommende anrop, ubesvarte anrop og utgående anrop.

- [Anropslogg](#)
- [Innkommende anrop](#) / [Utgående anrop](#) / [Tapte anrop](#)

Når du har valgt en oppføring, kan du gjøre følgende:

- Ringe vedkommende
- Lagre oppføringen i den lokale katalogen
- Slette oppføringen
- Slette alle oppføringer fra anropsloggen. (Når du sletter alle oppføringer, slettes bare oppføringer i den gjeldende anropsloggen. Hvis du for eksempel sletter alle oppføringer mens du viser loggen over innkommende anrop, slettes bare oppføringer for innkommende anrop. Oppføringer for ubesvarte anrop og utgående anrop slettes ikke.).

Du kan ha opptil 50 oppføringer for hver anropstype (innkommende, utgående eller ubesvarte anrop).



Du kan også få tilgang til loggen over ubesvarte anrop via meldingstasten: .

3 Under en samtale

3.1 Aktivere mikrofonsperre







Du kan høre den andre personen, men vedkommende kan ikke høre deg:

Under en samtale

-  Deaktiver mikrofon >>Tasten lyser
-  Fortsett samtalen >>Tasten lyser ikke lenger

3.2 Starte et annet anrop under en samtale

Gjør ett av følgende::

-  *Nytt anrop*
 - 
 - Angi nummeret til den andre personen >> Den første abonnenten settes på venting
-  *Nytt anrop*
 -  (Trykk to ganger)
 - *Ring etter etternavn*
Velg samtalepartner fra listen
 - *Fra katalog*
Velg samtalepartner fra listen
- ▶ **Slik avbryter du den andre samtalen og går tilbake til den første:**
 - Du er i samtalen med den andre personen, og den første personen er på vent. Du er i samtalen med den andre personen, og den første personen er på vent På skjermen på telefonen identifiseres den første og andre personen med "L1-" og "L2-" foran navnet eller telefonnummeret.
 -  Vis den andre personen
 - Gjør ett av følgende::
 - *Spørring av*
 -  Legg på
Du kobles automatisk til den første kontakten.
 - Du er i samtale med den første kontakten

3.3 Svare på et sekundært anrop under en samtale



En annen person prøver å ringe deg under en samtale >>Du kan besvare anropet så lenge det vises på skjermen.

Gjør ett av følgende::

-  *Besvar samtale*
- 

Den første abonnenten settes på venting

► **Slik avbryter du den andre samtalen og går tilbake til den første:**

- Du er i samtalen med den andre personen, og den første personen er på vent. Du er i samtalen med den andre personen, og den første personen er på vent På skjermen på telefonen identifiseres den første og andre personen med "L1-" og "L2-" foran navnet eller telefonnummeret.
-  Vis den andre personen
- Gjør ett av følgende::
 - *Spørring av*
 -  Legg på
Du kobles automatisk til den første kontakten.
- Du er i samtale med den første kontakten

3.4 Sette en samtale på vent

Under en samtale ønsker du å sette samtalen på vent og få den tilbake senere på samme telefon.



- Under en samtale
-  *Sett på vent* >>Abonnementen settes på venting

Få tilbake samtalen som er på vent:

-  *Hent*



3.5 Bytte mellom samtaler

Du er i samtalen med den første personen, og den andre personen er på vent. På skjermen på telefonen identifiseres den første og andre personen med "L1-" og "L2-" foran navnet eller telefonnummeret



-  Vis den andre personen. Du kobles automatisk til den andre kontakten.
-  Vis den første personen. Du kobles automatisk til den første kontakten.

3.6 Overføre et anrop

► **Du er i samtale med en samtalepartner**

- 
- *Nytt anrop*
- Ring mottaker av overføringen
- *Overføring* (før mottakeren svarer) >> Forbindelse er opprettet mellom det to samtalepartnerne
-  Gå tilbake til inaktiv skjerm




► **Du er i en samtale med to personer.**

- 
- *Overføring* >>Forbindelse er opprettet mellom det to samtalepartnerne
-  Gå tilbake til inaktiv skjerm

Viderekoble med røret på: Når du snakker med to personer, kan du også legge på for å koble dem sammen.

3.7 Treveiskonferanse

Du er i samtale med en samtalepartner. En annen samtalepartner er på vent.

- 
- *Konferanse* >> Du sitter i konferanse
- ▶ **Avslutte konferansen**
- 
- Gjør ett av følgende::
 - *Avslutt konferanse*
 -  Legg på
 - Legg på røret

Hvis du startet konferansen, blir du værende i samtalen med den andre personen når én av personene forlater konferansen.

3.8 Sende DTMF-signaler

Under en samtale må du noen ganger trykke på oppringingstaster for å sende DTMF-signaler, for eksempel med en taleserver, et automatisert sentralbord eller en telefonsvarer som brukes eksternt.

Under en samtale er telefonen som standard konfigurert til å sende koder i tonesignaler: oppgi disse kodene direkte ved å bruke tastene på telefonen.

Hvis du vil ha mer informasjon om denne konfigurasjonen, kan du kontakte personen som er ansvarlig for installasjonen.

3.9 Justere lydstyrke

Under en samtale kan du justere lydstyrken til høyttaleren, mottakeren eller hodesettet ved å gjøre følgende:

- Under en samtale
-   Justere lydstyrke

Den valgte lydstyrken huskes til neste samtale. Lydstyrken huskes separat for høyttaleren, røret og hodesettet.

4 Holde kontakten

4.1 Informasjon om telefonen (Hvem er jeg?)

- *Hvem er jeg?*
- Internnummeret til telefonen og brukernavnet vises.


4.2 Viderekoble anrop til et annet nummer (umiddelbar viderekobling) (Viderekobling)

- *Viderekobling*
- *Umiddelbar viderek.*
- Angi viderekoblingsnummeret.
- Hvis det er nødvendig, bruker du C-tasten til å slette tegn


Den programmerte viderekoblingen vises på skjermen, og startsidetasten lyser Når du programmerer denne viderekoblingen, vises følgende på skjermen: Um. v.k.-\> fulgt av destinasjonsnummeret

Du kan fortsatt foreta anrop, men kan bare motta anrop på den telefonen som du har viderekoplet dine anrop til.


4.3 Endre videresending (Viderekobling)

- *Viderekobling*
- *Umiddelbar viderek.*
- Skriv inn det nye nummeret
- Hvis det er nødvendig, bruker du C-tasten til å slette tegn
-  Gå tilbake til inaktiv skjerm

4.4 Avbryt videresending (Viderekobling)


- *Viderekobling*
- *Deaktiver*
-  Gå tilbake til inaktiv skjerm

4.5 Viderekoble anrop til talemeldingssenter (Viderekobling)

- *Viderekobling*
- *Um. v.k. til talem.*
-  Gå tilbake til inaktiv skjerm

Den programmerte viderekoblingen vises på skjermen, og startsidetasten lyser Når du programmerer denne viderekoblingen, vises følgende på skjermen: Um. v.k.-\> talemld.

4.6 Konsultere talepostkassen

- 
- *Talemelding*
- Bekreft tilgang til telefonsvareren ved å skrive inn passordet
- Følg instruksjonene i talehjelpen

Avslutte avspillingen



- Gjør ett av følgende::
 -  Legg på
 - Legg på røret

5 Sette opp telefonen




5.1 Programmere din personlige telefonliste (Katalog)

Du kan lagre opptil 100 numre i din personlige telefonliste.



- ▶ **Vise din personlige telefonliste**
 - *Katalog*

- ▶ **Opprette en oppføring i den personlige telefonlisten**
 - *Ny*
 - *Fornavn:* >>Skriv inn fornavnet
 - *Navn:* >>Skriv inn navn
 - *Nr.:* >>Skrive inn nummeret
 -  Lagre oppføringen
 -  Gå tilbake til inaktiv skjerm

Skriv inn teksten: tastene har bokstaver som du viser ved å trykke flere ganger. Enkelte spesialtegn kan vises ved at du trykker flere ganger på * (+% \$ / & () [] = # (@) eller 1 (- _). Trykk to ganger på 1 for å sette inn et mellomrom.


- ▶ **Endring av kontaktkort i den personlige katalogen**
 -  Velge kortet som skal endres
 - *Endre*
 - *Fornavn:* >>Skriv inn fornavnet
 - *Navn:* >>Skriv inn navn
 - *Nr.:* >>Skrive inn nummeret
 -  Lagre oppføringen
 -  Gå tilbake til inaktiv skjerm

Skriv inn teksten: tastene har bokstaver som du viser ved å trykke flere ganger. Enkelte spesialtegn kan vises ved at du trykker flere ganger på * (+% \$ / & () [] = # (@) eller 1 (- _). Trykk to ganger på 1 for å sette inn et mellomrom.



- ▶ **Slette et kort**
 -  Velg kortet du vil slette
 - *Slett*
 -  Gå tilbake til inaktiv skjerm

5.2 Konfigurere ringing (Innstillinger)


- *Innstillinger* > *Telefon* > *Ringer*

- ▶ **Velge melodi**
 - *Melodi*
 - Velg ønsket lydstyrke. ()
 -  Gå tilbake til inaktiv skjerm

► **Justere volum på ringetonen**


- *Nivå*
- Velg ønsket lydstyrke. (9 nivåer)
-  Bekreft valget.
-  Gå tilbake til inaktiv skjerm

► **Aktiver/deaktiver møtemodus (økende ringevolum)**

- *Ringemodus*
- Du kan velge én av tre typer ringetoner
- *Vanlig ringing*
- *Stille modus* (Når denne modusen er aktivert, vises Ringing av på skjermen)
- *Progressiv ringing*
-  Gå tilbake til inaktiv skjerm



Du kan kombinere møteringemodus og diskre ringemodus. Hvis du for eksempel ønsker en svært lav ringetone, kan du velge stille modus med ett til tre pip før det ringer, så hører du bare pipelyder når telefonen ringer.

► **Aktivere/deaktivere diskre ringemodus**





- *Pip*
- *1 pip før ring / 3 pip før ring / Ring uten pip*
-  Gå tilbake til inaktiv skjerm

Du kan kombinere møteringemodus og diskre ringemodus. Hvis du for eksempel ønsker en svært lav ringetone, kan du velge stille modus med ett til tre pip før det ringer, så hører du bare pipelyder når telefonen ringer.

► **Stille inn ringevolumet når et anrop vises i presentasjonsbildet**

- Telefonen ringer
-   Justere volum på ringetonen

► **Justere ringevolum i ledigmodus**

-   Velg ønsket lydstyrke. (9 nivåer)
-  /  Gå tilbake til inaktiv skjerm

5.3 Justere skjermkontrasten (Innstillinger)



- *Innstillinger* > *Telefon* > *Kontrast*
- Gjør ett av følgende::

-  
- 

-  Bekreft valget.

5.4 Velge språk (Innstillinger)

- *Innstillinger* > *Telefon* > *Språk*

-  Velg ønsket språk
-  Bekreft valget.

5.5 Aktiverere/deaktivere hemmelig identitet (Innstillinger)

Du kan velge å skjule identiteten din. I stedet for at telefonnummeret ditt vises på telefonen til den andre personen, vises "anonym" i stedet.

- *Innstillinger* > *Telefon* > *Hemmelig samtale*
-  Aktiver



5.6 Velg hodesettet -(bare 8012) (Innstillinger)

- *Innstillinger* > *Telefon* > *RJ9-plugg*
- *Rør / Hodetelefon*



5.7 Låse / låse opp telefonen

Når telefonen er låst, kan du bare ringe bestemte numre, for eksempel nødnummer.

► Låse telefonen

-  Trykk lenge på OK på telefonen for å aktivere låsefunksjonen.
-  Trykk på OK for å bekrefte
- Telefonen låses.
- En melding på telefonskjermen forteller deg at telefonen er låst.

► Låse opp telefonen

-  Trykk lenge på OK for å deaktivere låsefunksjonen til telefonen.
-  Angi passordet ditt for å låse opp telefonen.
- Telefonen låses.

6 Garantier og bestemmelser

6.1 Sikkerhetsinformasjon

- Endringer i utstyret som ikke er uttrykkelig godkjent av parten som er samsvarsansvarlig, kan frata brukeren retten til å benytte utstyret.
- Magneter kan påvirke pacemakere og implanterte hjertestartere. Hold trygg avstand mellom pacemakeren eller den implanterte hjertestarteren din og telefonrøret, som inneholder magnetiske elementer: minst 4 centimeter.
- For å begrense risikoen for interferens, må folk med pacemakere holde den trådløse telefonen borte fra utstyret (minimumsavstand 15 cm).
- Vi anbefaler at standard godkjeningsprosedyrer følges før utstyret brukes i områder der menneskelig sikkerhet er viktig (sykehus...).
- Håndsettet inkluderer magnetiske elementer som kan tiltrekke skarpe metallgjenstander. For å unngå skade må du passe på at ikke skarpe metallgjenstander sitter fast på ørestykket.
- Unngå bruk av telefoner (bortsett fra trådløse telefoner) under en elektrisk storm. Det kan være en ørliten risiko for elektrisk støt fra lynnedslag.
- Ikke bruk telefonen i miljøer med eksplosjonsfare.
- Ikke plugg denne telefonen inn i en ISDN-tilkobling eller i en vanlig PSTN-tilkobling. Dette kan resultere i store skader på telefonen.
- Pass på at telefonen aldri kommer i kontakt med vann.
- Bruk en myk, fuktig klut til å rengjøre telefonen. Bruk aldri løsemidler (trikloretylen, acetone og så videre) som kan skade plastdeler på telefonen. Ikke bruk rengjøringsmidler på sprayboks.
- Klasse 2 for OmniTouch™ 8012 DeskPhone i henhold til IEEE802.3af) eller via strømmettet med en sertifisert strømforsyningsenhet (direkte innplugging eller tilkoblet med en ledning) som er godkjent som begrenset strømkilde (LPS =imited Power Source) i forhold til CSA/UL/IEC 60950-1 med spesifikasjonen 5 V, minst 1 A.
- Hvis du er koblet til en PoE-tilkobling, må du ikke bruke strømforsyning.
- PoE-enhetene (Power over Ethernet) som leverer eller mottar strøm og tilhørende tilkoblede kabler må befinne seg innendørs.
- RJ-45-kontakten brukes ikke til telefonlinjetilkobling.

6.2 Godkjenning og sertifisering

► Merking



Dette utstyret overholder de viktige kravene i R&TTE-direktivet 1999/5/EC og direktiv 2011/65/UE (ROHS).

Samsvarserklæringen kan være hentet fra:

Alcatel-Lucent 3 avenue Octave Gréard 75007 Paris, France
ebg_global_supportcenter@Alcatel-Lucent.com.

USA og Canada

Denne enheten er i samsvar med Part 15 av FCC-reglene og med den kanadiske industristandarden RSS-210. Enheten fungerer avhengig av følgende to betingelser: (1) enheten må ikke forårsake skadelig interferens og (2) enheten må akseptere all interferens utenfra, innbefattet interferens som kan forårsake uønsket funksjon.

Utstyret er testet og samsvarer med grensene for digitale enheter i klasse B i henhold til Del 15 i FCC-reglene og ICES-003 i Canada. Disse begrensningene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens i boliginstallasjoner. Utstyret genererer, bruker og kan avgi stråling av radiofrekvensenergi, og dersom det ikke installeres og brukes i samsvar med anvisningene, kan det forårsake skadelig interferens i radiokommunikasjoner. Det fins imidlertid ingen garanti for at det ikke kan oppstå interferens i en enkelt installasjon. Dersom utstyret forårsaker skadelig interferens i radio- eller fjernsynssignaler, noe som kan avgjøres ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å kontakte forhandler for å forsøke å korrigere dette.

- Eksponering for radiofrekvenssignaler.
- Dette utstyret overholder den internasjonalt anerkjente grensen for stråling på 1,6 W/kg.

Bruksinstruksjoner

Telefonen må kun brukes i temperaturer mellom -5 til +45 °C. Dette produktet er bare beregnet på bruk innendørs. Dette apparatet er kompatibelt med høreapparater.

Beskyttelse mot akustiske sjokk

Maksimalt lydtrykksnivå for telefonen er i samsvar med europeiske, amerikanske og australske standarder.

- Direktiv 2003/10/EC som beskriver risikoene knyttet til støy på arbeid

► Avfallshåndtering

Utstyret må leveres til mottaksstasjon eller returpunkt for elektronisk avfall. Defekte batterier må leveres til mottaksstasjon eller returpunkt for spesialavfall.



Relatert dokumentasjon

Du finner disse instruksjonene om sikkerhet og lovgivning og brukerdokumentasjonen på andre språk på følgende nettsted <http://enterprise.alcatel-lucent.com?product=All&page=Directory>